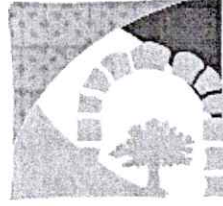


دولة فلسطين



بلدية رام الله

RAMALLAH 1908
MUNICIPALITY

عطاء مقاصف الحدائق

رقم (RamMun/RM/2022/021)

(حديقة رام الله)



اعلان طرح ضمان مقاصف حدائق بلدية رام الله
عطاء رقم (RamMun/RM/2022/021)

تعلن بلدية رام الله عن طرح عطاء ضمان مقاصف الحدائق التابعة لبلدية رام الله رقم (RamMun/RM/2022/021)، وذلك وفقاً للمواصفات والشروط المرفقة العامة والخاصة بالضمان، فعلى الراغبين في التقدم لهذا العطاء مراعاة الشروط التالية :-

الرقم	اسم المقصف	موقع المقصف	فترة الضمان للمقصف	ثمن نسخة العطاء	كفالة دخول عطاء	الحد الأدنى للضمان
1-	مقصف حديقة قدورة	شارع المعاهد	2022/3/1	350 شيكل	8000 شيكل	80,000 شيكل
2-	مقصف حديقة رام الله	منطقة الجهير	ولغاية 2022/11/30	350 شيكل	7000 شيكل	70,000 شيكل
3-	مقصف حرش ردانا	شارع موسكو		350 شيكل	7000 شيكل	70,000 شيكل
4-	مقصف حديقة الامم	شارع الجهاد		350 شيكل	6000 شيكل	60,000 شيكل

- 1- يطلب الحصول على براءة ذمة خاصة بالعطاء من بلدية رام الله، وترفق بمغلف منفصل حين تسليم مغلف العطاء.
- 2- يتم الحصول على وثائق المناقصة من مركز خدمات الجمهور / الطابق الارضي - مبنى دار بلدية رام الله (4 شارع عيسى زيادة ، 6001111) مقابل مبلغ غير مسترد بالقيمة المدونة أعلاه للعطاء، كما ويمكن الاطلاع على وثيقة المناقصة قبل شراءها من خلال الموقع الالكتروني لبلدية رام الله www.ramallah.ps "تحت عنوان عطاءات".
- 3- يكون الاجتماع التمهيدي وزيارة الموقع يوم السبت الموافق 2022/2/5 الساعة 10:00 صباحاً، بحيث يكون التجمع للمتقدمين في قاعة حديقة قدورة - شارع المعاهد.
- 4- اخر موعد لشراء وثيقة العطاء هو الساعة 12:00 ظهراً من يوم الثلاثاء الموافق 2022/2/8.
- 5- اخر موعد لتسليم العطاءات هو الساعة 12:00 ظهراً من يوم الأربعاء الموافق 2022/2/9، وذلك لقسم العطاءات - الطابق الاول / دار بلدية رام الله، مع العلم أنه لن يقبل أي عطاءات بعد هذا الموعد، وتكون فتح العروض بنفس اليوم في قاعة اجتماعات بلدية رام الله وفي جلسة علنية.
- 6- تحتسب رسوم الإعلان في الصحف على من يرسو عليه المناقصة.

لمزيد من المعلومات يرجى ارسالها مكتوبة على فاكس 022963214
أو البريد الالكتروني tenders@ramallah.ps

م. موسى حديد
رئيس بلدية رام الله

دولة فلسطين
بلدية رام الله
RAMALLAH 1908
MUNICIPALITY



لضمان مقاصف الحدائق

المعلومات المطلوبة:

اسم المتقدم واسماء الشركاء ان وجدوا

مكان الإقامة الدائم :

مدى الالتزام بتسديد الرسوم المستحقة لبلدية رام الله في حال كون المتقدم من سكان مدينة رام الله:

○ ملتزم بتسديد الرسوم

○ غير ملتزم بتسديد الرسوم

المهنة الحالية للمتقدم

الخبرات السابقة في مجال ادارة المقاصف والحدائق / في حال وجود شهادات تثبت ذلك يرجى ارفاقها، ويرجى ذكر الخبرات في الجدول ادناه:

المؤسسة الواقع فيها المقصف	فترة ضمان للمقصف من تاريخ ولغاية تاريخ	الشخص المسؤول في المؤسسة ورقم الاتصال المباشر

• خبرات الطاقم الذي سيعمل في المقصف ان وجد:

الاسم	مجال العمل	الخبرة السابقة
	دولة فلسطين	
	بلدية رام الله	

- العدد المتوفرة لدى المتقدم: (يتم ذكر الادوات الرئيسية في مجال العمل)

نوع الماكينة	مجال استخدامها

- الجهوزية لاستلام المقصف المحال على المتقدم: تحديد الفترة ادناه:

- اقتراحات وتصورات يراها المتقدم ضرورية لتفعيل عمل المقاصف / يمكن الكتابة في الفراغ ادناه واطافة اوراق اخرى ان لزم:

- تصور المتقدم حول كيفية ادارته للمقصف والمواد والخدمات التي يرغب ببيعها / تقديمها للزائرين / يمكن الكتابة في الفراغ ادناه واطافة اوراق ان لزم:

معلومات الاتصال للمتقدم:

جوال : _____ ارضي: _____

بريد الكتروني: _____

انا / نحن المتقدمين بالمعلومات اعلاه، بتوقيعنا ادناه نقر بصحة المعلومات المقدمة ونوافق على حق بلدية

رام الله بالتأكد منها دون الرجوع لنا

اسم المتقدم: _____

دولة فلسطين

بلدية رام الله
RAMALLAH
MUNICIPALITY

توقيعه: _____

نموذج تقديم عرض مالي

انا الموقع اسمي ادناه بعرضي المالي لضمان المقصف الواقع في _____

التابعة لبلدية رام الله بمبلغ (_____) شيكل

كتابة _____

وذلك مقابل ضمان المقصف الواقع في الحديقة المذكورة للفترة من تاريخ 2022/3/1 ولغاية تاريخ 2022/11/30.

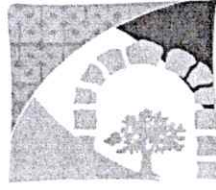
اسم المتقدم: _____

توقيعه: _____

تلفون: _____

Email: _____

دولة فلسطين



بلدية رام الله
RAMALLAH 1908
MUNICIPALITY

عقد إلزام وتلزم مقصف حديقة رام الله

1. بلدية رام الله ويمثلها لمقاصد هذا العقد رئيسها م. موسى حديد بالاستناد للمادة (16/ب) من قانون الهيئات المحلية لعام 1997م.

(فيما يلي "الفريق الأول")

2. ----- وحامل هوية رقم ()

(فيما يلي "الفريق الثاني")

حيث أن الفريق الأول يملك الحديقة المقامة في منطقة الجهير والمعروفة بحديقة رام الله وحيث أن الفريق الأول يرغب في تشغيل الكافتيريا الموجودة في الحديقة. وحيث أن الفريق الثاني قدم عرضاً لتشغيل وإدارة كافتيريا الحديقة.

وعليه اتفق الفريقان على ما يلي:

• مقدمة الاتفاقية:

1. مقدمة هذه الاتفاقية جزء متمم لها

• الرسوم:

2. يتم دفع مبلغ الضمان نقداً حين توقيع اتفاقية الضمان إضافة الى رسوم الاعلانات
3. يقوم الفريق الثاني بدفع مبلغ تأمين بقيمة 7000 شيكل (كفالة بنكية سارية لمدة عام او شيك بنكي) يتم استردادها بعد انتهاء فترة الضمان في حال الالتزام بجميع البنود المرجعية لتلزم المقصف
4. يلتزم الفريق الثاني بتسديد مستحقات استهلاك الكهرباء عبر شحن العداد الفرعي مسبق الدفع الخاص بالمقصف
5. يكون الفريق الثاني مسؤولاً عن دفع أو تسديد قيمة أية ضرائب أو رسوم يفرضها القانون عليه

• مدة الضمان:

6. تكون مدة الاتفاقية تسعة شهور تبدأ من تاريخ 2022/3/1 وتنتهي بتاريخ 2022/11/30 حيث تغلق الحديقة والمقصف امام المواطنين لمدة ثلاث شهور تبدأ من بداية شهر كانون الأول لعام 2022 وتنتهي بنهاية شباط لعام 2023
7. يحق للبلدية ان تقوم بإغلاق الحديقة بشكل مؤقت خلال فترة الضمان لأسباب اضطرارية وذلك بعد اشعار الفريق الثاني بذلك
8. في حال اغلاق الحديقة لأسباب خارجة عن ارادة البلدية يتم تعويض الفريق الثاني بمبلغ مادي ويتم احتسابه كنسبة من عدد أيام الاتفاقية ومبلغ الضمان

• حدود عمل المقصف ومحددات صلاحية الفريق الثاني:

9. يلتزم الفريق الثاني باستخدام المساحات المخصصة له ضمن حدود المقصف فقط ولا يسمح له بعرض بضائع خارج حدود المقصف

دولة فلسطين



10. يسمح للفريق الثاني باستعمال الساحة المقابلة للمقصف إضافة الى الساحة العلوية فوق سطح المقصف لأغراض وضع مقاعد وطاولات ومظلات لتقديم خدمات ضيافة مدفوعة الاجر لفريق الثاني المقصف
11. يقوم فريق الثاني بتوفير المقاعد والطاولات والمظلات التي ستوضع في الساحة المقابلة للمقصف إضافة الى الساحة العلوية فوق سطح المقصف وذلك بعد اعتمادها من البلدية
12. الفريق الثاني ليست له علاقة او صلاحية بأية أمور إدارية تخص الحديقة، ولزوار الحديقة كامل الصلاحية بإحضار ما يرغبون من مأكولات ومشروبات واراجيل وبما لا يتعارض مع تعليمات إدارة الحديقة
13. يلتزم الفريق الثاني بالشروط الإدارية التي خصصت الحديقة لأجلها، على أن تكون حديقة عامة مفتوحة لعامة الناس دون شروط
14. لا يحق للفريق الثاني استيفاء أية رسوم من المواطنين لقاء دخول الحديقة أو استضافة أعياد الميلاد أو أية مناسبات أخرى.
15. يتعهد الفريق الثاني بعدم استعمال الموقع وعدم السماح لأي جهة أخرى غيره باستعمال الموقع لأية أعمال أو أغراض أو نشاطات خارجة عما تم ذكره في هذا العقد دون موافقة مسبقة من البلدية
16. يلتزم الفريق الثاني بتوفير معدات تحضير الطعام والبيع وضمن مواصفات جيدة وبموافقة البلدية

• نظافة المقصف:

17. يتعهد الفريق الثاني بالالتزام بكافة التعليمات والشروط الصحية سواء الحكومية او التي تفرضها البلدية فيما يتعلق بتشغيل الموقع وحسن سير العمل فيه
18. يلتزم الفريق الثاني بالمحافظة على النظافة العامة في المقصف وفي أواني الطبخ والمعدات والآلات، ويشمل ذلك أيضا التخلص من النفايات والدهون والشحومات وبقايا مواد التنظيف بأفضل الطرق الممكنة والرش الدوري لمكافحة الحشرات والصراصير وغيرها
19. يلتزم الفريق الثاني بعدم الاخلال بالنظافة العامة في الحديقة
20. يتعهد الفريق الثاني بالمحافظة على المظهر العام للمقصف وعدم إجراء أية تغييرات، كما يتعهد أن يحافظ على الموقع ويقوم بجميع أعمال الصيانة والتصليلات اللازمة وذلك تحت إشراف البلدية
21. يحق للبلدية أو لأي شخص يعينه الدخول إلى المقصف ومعاينة سير العمل فيه والتأكد من التزام الملتزم ببنود وشروط هذه الاتفاقية وذلك بدون سابق إنذار

• مقتنيات المقصف:

22. على الفريق الثاني تسليم الموقع كما استلمه وبحالة جيدة جداً
23. يلتزم الفريق الثاني بأخذ جميع المعدات التي تم توفيرها خلال فترة العقد من قبله وتسليم المقصف مع مفاتيحه لقسم العطاءات والمشتريات التابع للبلدية وذلك خلال أسبوع من تاريخ انتهاء فترة الضمان، وخلافا لذلك تقوم البلدية بالتصرف بهذه المعدات ودون الرجوع للفريق الثاني
24. يمنع وضع شعارات دعائية للشركات التجارية على اثاث المقصف (طاولات، مقاعد، مظلات، لوحات الخ)

• الاصناف المسموح بيعها في المقصف:

25. يلتزم الفريق الثاني بتقديم لائحة بأسعار الاصناف التي سيتم بيعها وتقديمها من قبله واعتمادها من البلدية
26. يتعهد الفريق الثاني بعدم بيع أي سلع وبضائع إسرائيلية
27. يتعهد الفريق الثاني بوضع إعلان بأصناف وأسعار الطعام المتفق عليها في مكان واضح للجميع والامتناع عن بيع المأكولات المنتهية مدتها
28. يحق للفريق الثاني تقديم الاراجيل لزبائن المقصف
29. يتعهد الفريق الثاني بعدم وضع او إلصاق أي نوع من النشرات أو غيرها على الأثاث أو في أي مكان آخر في الموقع

دولة فلسطين

2



• انتهاء الاتفاقية:

30. في حال عدم التزام الفريق الثاني باي من شروط الاتفاقية يتم اشعاره خطياً من قبل الفريق الأول لتصويب الأوضاع، وفي حال عدم الالتزام بالشعار يتم تغريمه بمبلغ 200 شيكل تخصم من مبلغ التأمين المشار له في بند رقم 3 أعلاه.

31. يحق للفريق الأول فسخ العقد في الحالات التالية:

- a. تكرار المخالفات لأي من شروط العقد وبعد أن يكون قد نبه الفريق الثاني لهذه المخالفات خطياً لاكثر من مرتين
b. إساءة التصرف والسلوك سلوكاً شائناً من قبل العاملين او المستخدمين أو الذين يتعامل معهم.

• احكام عامة:

32. في حال نشوب أي خلاف بين الفريقين، تكون المحاكم المختصة التابعة لجهاز القضاء الفلسطيني هي جهة الفصل بين الفريقين.

33. من المتفق عليه صراحة بأن هذا العقد لا يعتبر عقد إيجار بأي شكل من الأشكال ولا يخضع لأحكامه وبالتالي فان الفريق الثاني لا يتمتع بأي نوع من الحماية القانونية بالإضافة إلى ذلك فان الفريق الثاني يلتزم بالمساحة المخصصة.

وعلى ذلك تم توقيع هذه الاتفاقية بالاتفاق والرضا.

وعليه تم الاتفاق في هذا اليوم من شهر الموافق من العام 2022

الفريق الثاني

الفريق الأول

دولة فلسطين

بلدية راماتان
RAMATAN
MUNICIPALITY
3